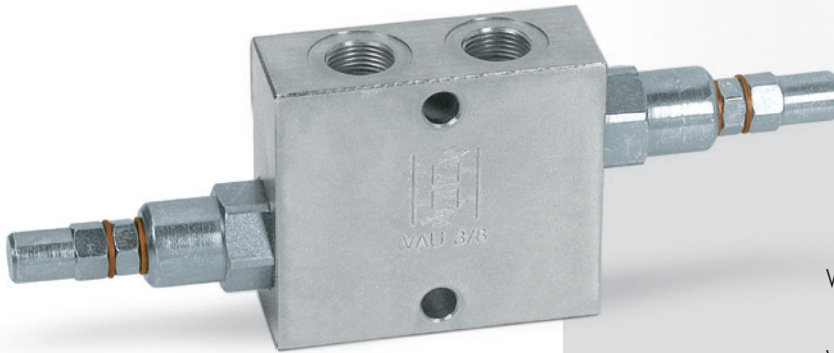


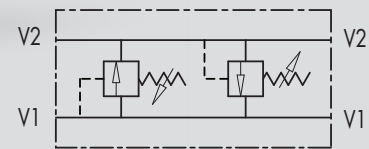
# 5.1 - VALVOLE ANTIURTO

## 5.1 - DUAL CROSS RELIEF VALVES

TIPO / TYPE  
**VAU**



SCHEMA IDRAULICO  
 HYDRAULIC DIAGRAM



**IMPIEGO:**

Costituite da due valvole di massima pressione con scarico incrociato, sono utilizzate per limitare la pressione in entrambi i rami di un attuatore o motore idraulico ad un determinato valore di taratura. Trovano il miglior impiego sia come valvole antishock sia per regolare i due rami di un circuito idraulico a diversi valore di pressione.

**MATERIALI E CARATTERISTICHE:**

- Corpo:** acciaio zincato
- Componenti interni:** acciaio temprato termicamente e rettificato
- Guarnizioni:** BUNA N standard
- Tenuta:** a cono guidato. Trafilamento trascurabile

**MONTAGGIO:**

Collegare V1 e V2 o all'alimentazione o all'attuatore/motore idraulico. Viceversa per le due bocche V1 e V2 rimanenti. Se ne raccomanda il montaggio vicino all'attuatore per limitare le perdite di carico e ottenere un pronto funzionamento.

**A RICHIESTA:**

- Molle per diversi campi di taratura (vedi tabella)
- Pressione di taratura diversa da quella standard (CODICE/T specificando il valore di taratura)

**USE AND OPERATION:**

Made up by 2 relief valves with crossed tank, this valve is used to block pressure to a certain setting in the 2 ports of an actuator/hydraulic motor. It's ideal to provide protection against sudden shock pressures and to adjust different pressures in the 2 ports of an hydraulic circuit as well.

**MATERIALS AND FEATURES:**

- Body:** zinc-plated steel
- Internal parts:** hardened and ground steel
- Seals:** BUNA N standard
- Poppet type:** minor leakage

**APPLICATIONS:**

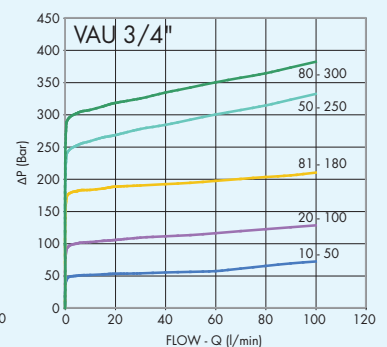
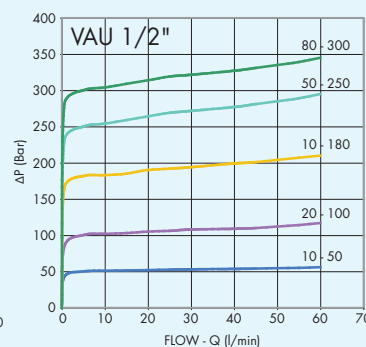
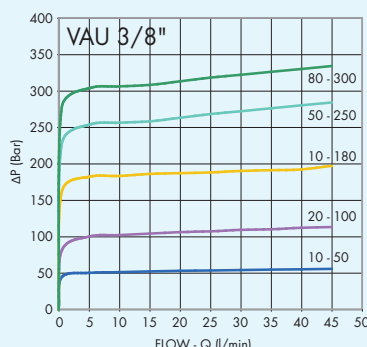
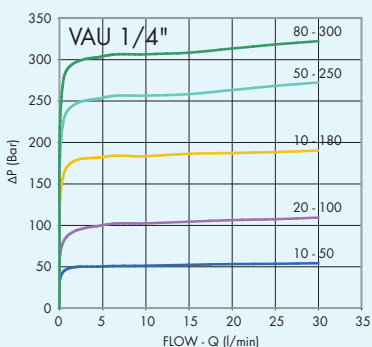
Connect V1 and V2 to the pressure flow or to the actuator/hydraulic motor. Vice versa for the remaining ports V1 and V2. Mounting by the actuator is highly recommended in order to avoid pressure drops.

**UPON REQUEST**

- different setting range (see the table)
- other setting available (CODE/T: please specify the desired setting)

PRESSIONE/PORTATA  
 PRESSURE/FLOW

Temperatura olio: 50°C - Viscosità olio: 30 cSt  
 Oil temperature: 50°C - Oil viscosity: 30 cSt



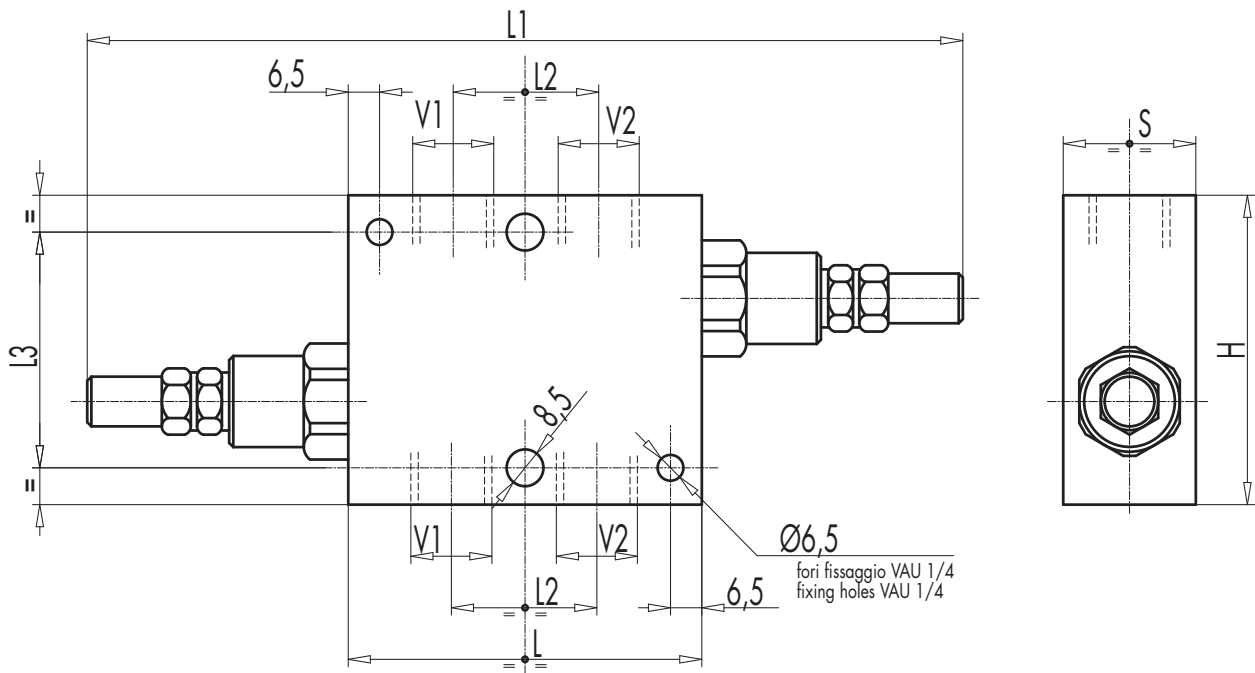


**CODICE**  
CODE

**SIGLA**  
TYPE

**PORTATA MAX**  
MAX FLOW  
Lt./min

<b>V0438</b>	VAU 1/4"	30
<b>V0440</b>	VAU 3/8"	45
<b>V0450</b>	VAU 1/2"	70
<b>V0460</b>	VAU 3/4"	110



**5**

CODICE CODE	SIGLA TYPE	V1-V2	L	L1	L2	L3	H	S	PESO WEIGHT
		GAS	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Kg
<b>V0438</b>	VAU 1/4"	G 1/4"	60	158	26	54	70	30	0,988
<b>V0440</b>	VAU 3/8"	G 3/8"	80	178	33	54	70	30	1,208
<b>V0450</b>	VAU 1/2"	G 1/2"	80	204	38	54	70	30	1,150
<b>V0460</b>	VAU 3/4"	G 3/4"	95	219	44	54	80	35	1,680

**MOLLE • SPRINGS**

Campo di taratura Setting range (bar)	Incremento bar per giro Pressure increase (bar/turn) Q = 4 l/min	Taratura standard Standard setting (bar)
10 – 50*	7	30
20 – 100	12	75
10 – 180 STANDARD	30	90
50 – 250	45	130
80 – 300	50	150

\*Per tarature inferiori a 70 Bar: Q = 12 l/min \*For setting less than 70 Bar: Q = 12 l/min

**REGOLAZIONE - ADJUSTEMENT**

CODICE/V • CODE/V	Volantino Handknob
CODICE/PP • CODE/PP	Predisposizione alla piombatura Arranged for sealing cap
CODICE/P • CODE/P	Piombatura Sealing cap